

## ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA

### Resolução da Assembleia da República n.º 34/2004

#### Viagem do Presidente da República a Varsóvia e a Paris

A Assembleia da República resolve, nos termos da alínea *b*) do artigo 163.º e do n.º 5 do artigo 166.º da Constituição, dar assentimento à viagem de carácter oficial de S. Ex.ª o Presidente da República a Varsóvia entre os dias 27 e 30 de Abril e a Paris entre os dias 30 de Abril e 2 de Maio.

Aprovada em 15 de Abril de 2004.

O Presidente da Assembleia da República, *João Bosco Mota Amaral*.

## MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

### Aviso n.º 50/2004

Por ordem superior se torna público que, em 21 de Janeiro de 2004, a República da Guiné Equatorial depositou o seu instrumento de adesão à Convenção sobre Poluição Marinha Provocada por Imersão de Detritos e Outras Matérias («Dumping of wastes») — LDC, de 29 de Dezembro de 1972.

Portugal é Parte da mesma Convenção, aprovada, para ratificação, pelo Decreto n.º 2/78, publicado no *Diário da República*, 1.ª série, n.º 6, de 7 de Janeiro de 1978, tendo depositado o instrumento de ratificação em 14 de Abril de 1978, conforme aviso publicado no *Diário da República*, 1.ª série, n.º 27, de 1 de Fevereiro de 1979.

A Convenção sobre Poluição Marinha Provocada por Imersão de Detritos e Outras Matérias entrou em vigor para a República da Guiné Equatorial em 20 de Fevereiro de 2004.

Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais, 13 de Abril de 2004. — O Director de Serviços das Organizações Económicas Internacionais, *João Patrício*.

Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs presents his compliments to Their Excellencies and Messieurs and Mesdames the Heads of Missions of Certain Governments with reference to the Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and other Matter (London, Mexico City, Moscow and Washington, 29 December, 1972), and has the honour to inform them that an Instrument of Accession to the above Convention was deposited in London by the Government of the Republic of Equatorial Guinea on 21 January, 2004.

Article XIX (2) states that the Convention shall enter into force on the thirtieth day after deposit by a Contracting party of its Instrument of Ratification or Accession. Accordingly, the Accession of the Republic of Equatorial Guinea shall take effect on 20 February, 2004.

A Status List incorporating this information is enclosed. Status information on the above and other agreements for which the United Kingdom is depositary may also be found on the Internet at the following address: <http://www.fco.gov.uk/directory/treaty.asp>.

The Secretary of State avails himself of this opportunity to express to Their Excellencies and Messieurs and Mesdames the assurance of his highest consideration.

Foreign and Commonwealth Office, London SW1,  
26 January, 2004.

### Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter

London, Mexico City, Moscow & Washington, 29 December, 1972

(the Convention entered into force on 30 August, 1975)

#### States which have signed, ratified or acceded at London

State	Date of signature	Date of deposit of instrument of ratification
Argentine Republic ...	10 May, 1973 .....	11 September, 1979.
Australia (*) .....	10 October, 1973 ....	21 August, 1985.
Belgium (*) .....	25 September, 1973 ...	12 June, 1985.
Canada .....	9 February, 1973 ....	13 November, 1975.
Denmark (*) .....	29 December, 1972 ...	23 October, 1974.
Finland .....	29 December, 1972 ...	3 May, 1979.
France (*) .....	31 May, 1973 .....	3 February, 1977.
Germany, Federal Republic of (*) (1).	22 January, 1973 ....	18 November, 1977.
Greece (*) .....	9 November, 1973 ...	10 August, 1981.
Hungary .....	14 December, 1973 ...	5 February, 1976.
Iceland .....	29 December, 1972 ...	24 May, 1973.
Ireland .....	31 December, 1973 ...	17 February, 1982.
Italy (*) .....	29 December, 1972 ...	30 April, 1984.
Japan .....	22 June, 1973 .....	15 October, 1980.
Jordan .....	23 August, 1973.	
Khymer Republic .....	2 January, 1973.	
Kuwait .....	1 March, 1973.	
Lebanon .....	15 May, 1973.	
Liberia .....	1 January, 1973.	
Luxembourg (*) .....	29 December, 1972 ...	21 February, 1991.
Mexico .....	29 December, 1972 ...	7 April, 1975.
Monaco (*) .....	5 October, 1973 .....	16 May, 1977.
Nepal .....	1 January, 1973.	
Netherlands .....	12 April, 1973 .....	2 December, 1977.
New Zealand (*) .....	30 May, 1973 .....	30 April, 1975.
Norway .....	29 December, 1972 ...	4 April, 1974.
Philippines .....	29 December, 1972.	
Portugal .....	29 December, 1972 ...	14 April, 1978.
Russian Federation (formerly Union of Soviet Socialist Republics).	29 December, 1972 ...	30 December, 1975.
Spain .....	27 April, 1973 .....	31 July, 1974.
Sweden .....	29 December, 1972 ...	21 February, 1974.
Switzerland .....	6 June, 1973 .....	31 July, 1979.
Togo .....	21 November, 1973.	
United Kingdom (*) (2)	29 December, 1972 ...	17 November, 1975.
United States of America.	29 December, 1972 ...	29 April, 1974.

(\*) See reservations and declarations.

(1) The Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic united to form one sovereign State on 3 October, 1990.

(2) Ceased to apply to Hong Kong wef 1 July, 1997. Applies to Hong Kong (SAR) wef 1 July, 1997.

State	Date of deposit of instrument of accession
United Arab Emirates .....	9 August, 1974.
Afghanistan .....	2 April, 1975.
Zaire .....	16 September, 1975.
Cuba .....	1 December, 1975.
Kenya .....	7 January, 1976.
Nigeria .....	19 March, 1976.